



### ENTREVISTA

## León Avayú “Kadima Center es el legado que siempre soñé”



Págs. 8 y 9



## ¡Hasta siempre Generación 2024!



Graduación de  
IV Medio en el  
Instituto Hebreo

Pág. 5



## Janucá en el Congreso Nacional



Importante  
presencia de  
parlamentarios  
de bancadas  
transversales

Pág. 4

**Comentario parashá:**

## Vayeshev

Rabino Ari Sigal

En la parashá Vayeshev, encontramos el momento en que Yosef es arrojado al pozo por sus hermanos: “Lo tomaron y lo echaron en la cisterna; la cisterna estaba vacía, no había agua en ella” (Bereshit 37:24). La Torá no nos dice que el pozo estaba completamente vacío, solo que no había agua. Los comentaristas, como Rashi, enseñan: “Agua no había, pero sí había serpientes y escorpiones”. Este detalle aparentemente menor tiene una enseñanza fundamental: la ausencia de lo bueno no implica ausencia de lo malo. Un vacío puede llenarse con cosas negativas si no nos ocupamos de llenarlo con propósito.



La halajá que resuena aquí proviene del Shulján Aruj (O.J. 4:16), donde se nos enseña que “si una persona se levanta por la mañana y no llena su mente con pensamientos de Torá o bondad, su mente se llenará con cosas vanas”. Así, al igual que el pozo vacío, nuestra vida y nuestro tiempo no pueden quedarse en un vacío pasivo. La acción y el esfuerzo constante son necesarios para no permitir que el “pozo” de nuestra vida se llene de elementos tóxicos.

Yosef nos enseña esto con su ejemplo. Aunque arrojado al pozo y vendido como esclavo, él no deja que su “vacío” se llene de amargura o desesperanza. Yosef actúa, toma responsabilidad y aporta valor, aun en las peores circunstancias.

No dejes espacios vacíos en tu vida. Llena tus días con mitzvot, estudio y acciones de bondad. Así como Yosef no dejó que la oscuridad lo definiera, nosotros debemos llenar nuestro “pozo” con luz y propósito. Porque cuando actuamos, no solo resistimos el mal, sino que lo desplazamos activamente. Como está escrito en Tehilim 34:14: “Apártate del mal y haz el bien”.



## Pregúntale al Rabino

Rabino Eduardo Waingortin

### ¿Cómo puede el judaísmo contribuir al diálogo interreligioso y a la paz mundial?

La mayor parte de las guerras que ha sufrido la humanidad han tenido un origen fundamentalmente religioso. Si bien, también hay consideraciones económicas, en muchas de ellas el factor religioso, étnico, tribal ha sido sustancial. Por lo tanto, si queremos luchar por la paz, el diálogo interreligioso es fundamental.

El diálogo interreligioso parte del concepto de que el único que tiene la verdad absoluta es Dios. Y de hecho, para los judíos, que decimos que el sello que tiene Dios es la verdad, requiere que seamos absolutamente humildes y reconozcamos que no somos Dios y que no tenemos la absoluta y entera verdad. Eso nos permite entrar en diálogo con otros que también pueden considerar lo mismo.

Es difícil entrar en diálogo con fundamentalistas que creen que no hay más verdad que la propia y que su interpretación de la verdad es la única válida. El diálogo interreligioso puede ser profundo y honesto o puede ser meramente formal. Incluso el meramente formal, que no es el más deseable, pero de todas formas es bueno. Cuando uno emprende ese diálogo se abren posibilidades que ni siquiera las pensamos antes del inicio de estos procesos.

Quisiera nombrar algunos de los judíos que hicieron grandes aportes en el diálogo interreligioso. Uno de ellos es Jules Isaac. Él perdió a su familia durante la Shoá y consideró, a partir de eso, que la única forma de evitar una nueva Shoá era a través del diálogo interreligioso.

Él escribió un libro donde plantea, en especial para el cristianismo, algunas convicciones que hasta ese momento no estaban ni siquiera tomadas como verdades. Que Jesús era judío, que su madre también, que los doce apóstoles eran judíos, que todos los evangelios tienen contenidos que surgen en el marco de la cultura judía. Su aporte al encuentro judío-cristiano fue sustancial.

En Chile, el Rabino Esteban Veghazi y su esposa Ana, que fueron sobrevivientes de la Shoá, que mataron a sus familias, que estuvieron en campos de concentración, dedicaron su vida a esta tarea. Anita, con quien tuve la oportunidad de trabajar más, decía la única solución al odio y al antisemitismo es el diálogo interreligioso. Y hasta sus últimos días dedicó a esta tarea.

# Siria sin la tiranía de Bashar al Assad: no es oro todo lo que reluce

Sin duda hubo mucha alegría, con gente saliendo a las calles a repartir caramelos y dulces. Sin embargo, todo en la vida es más complejo de lo que parece a simple vista, y es probable que existan consecuencias de tipo diverso y que la elección no sea entre bueno y malo, sino como escuché alguna vez, entre viajar a Guatemala o hacerlo a Guatepeor. ¿Es esta la situación de Siria? Como otras revoluciones, las fuerzas que combatieron y triunfaron, ¿permanecerán unidas o se enfrentarán unas a otras?

Al momento de escribir esta columna, la oposición armada ha anunciado la captura de Damasco y que el dictador Bashar al Assad habría huido del país. Ya lo había hecho su familia hace algunos días. Todo ocurrió con enorme velocidad a partir del 27 de noviembre y este final habría tomado solo 11 días para una variedad de fuerzas, donde el líder militar sería el conocido yihadista Abu Mohammed Al Jolani, quien se hizo visible a partir de la irrupción de sus fuerzas en Alepo el 29 de noviembre.

Es indudablemente un acontecimiento histórico que pone fin a la guerra civil que se iniciara el año 2011, que generara millones de refugiados hacia El Líbano y Europa, con fuerte presencia de Irán, Hezbolláh y Rusia en apoyo de la dictadura de Al Assad. En sus inicios, apareció como una reacción rebelde en el marco de la fracasada "Primavera Árabe" que se iniciara en Túnez y que en Siria apareció encabezada por el Frente al Nusra, cuyos orígenes habían estado tanto en Al Qaeda como en el Estado Islámico.

Lo que estaríamos presenciando, en caso de confirmarse, representa el fin de la dictadura familiar hereditaria del clan alawita o alawita (rama del islam chiita) de los Al Asad, tanto la del médico Bashar (desde el 17 de julio de 2000) como la de su padre, el general (Fuerza Aérea) Hafez al-Asad en la dictadura por él creada, a partir de su golpe de Estado en 1971.

Por:

**Ricardo Israel**  
Cientista Político

Extracto publicado en Infobae.



En el siglo XX, el mundo árabe hizo autoafirmación de lo que era, confrontando al exterior fundamentalmente a través de tres caminos. El primero fue la aceptación del poder externo, estableciendo alianzas con ellos, fueran las potencias coloniales, EE. UU. o Rusia, hoy expresados en las monarquías de los petroestados y en la alianza ruso-china. El segundo camino, todavía vigente, fue el fundamentalismo religioso musulmán, destacándose los Hermanos Musulmanes. Por su parte, el tercero solo sobrevivió en Siria, tratándose del militarismo estatista de los partidos Baaz y que tuvo alguna vez líderes como Gamal Abdel Nasser (en Egipto, República Árabe Unida), Saddam Hussein (Irak) o Muamar el Gadafi (Libia). Hoy, son solo dos, el yihadismo y la gran novedad, una que crece y se hace cada vez más visible, que tal como lo ha demostrado la guerra que ha seguido a la invasión de Hamas el 7 de octubre, es la alianza que se está forjando entre Israel y los estados árabes sunitas, esencialmente contra Irán y su bomba atómica que podría traer consigo la aceptación definitiva del Estado de Israel como lo que es y desea seguir siendo, como un Estado judío.

Mucho va a depender de lo que ocurra en Siria, si no hay contraofensiva de los derrotados, si el país regresa a la Liga Árabe, el tipo de relaciones que los ganadores establecerán con Arabia Saudita, Irán e Israel, la actitud de las fuerzas extranjeras presentes en el país, quien gana al interior de un frente tan variado como el de los ganadores, si desea o no inmiscuirse EE. UU., o mejor dicho si puede darse el lujo de no inmiscuirse, si Occidente le va a fallar una vez más a los Kurdos, el pueblo del medio oriente más numeroso sin un Estado, pueblo no árabe de más de 30 millones, repartidos en varios países.

Lea columna completa en el siguiente link:

<https://www.infobae.com/america/opinion/2024/12/08/siria-sin-la-tirania-de-bashar-al-assad-no-es-oro-todo-lo-que-reluce/>

**La Palabra**  
Israelita

El Semanario Judío de Chile

Viernes 20 de diciembre de 2024  
19 de kisleb de 5785

www.lapalabraisraelita.cl  
Correo: lapalabra@cis.cl  
RRSS: @lapalabraisraelita  
Santiago de Chile

El semanario  
La Palabra Israelita  
es propiedad de  
la empresa periodística  
**LA PALABRA ISRAELITA S.A.**  
Comandante Malbec 13210,  
Lo Barnechea

Representante Legal  
**Mario Kiblsky**

Director  
**Sergio Navon**

Comité Editorial  
**Andrés Israel**  
**Mario Kiblsky**  
**Yoab Bitrán**

Editor  
**David Levy**

Oficinas  
Comandante Malbec 13210,  
Lo Barnechea

Teléfono  
**2 2240 5000**

Los artículos firmados, inserciones, publicreportajes y avisos publicitarios no representan necesariamente la opinión de la Empresa Periodística **La Palabra Israelita S.A.** ni del Círculo Israelita de Santiago, y son de exclusiva responsabilidad de sus respectivos autores y de quienes las emiten.

Las cartas al director no deben exceder un máximo de 200 palabras y su autor debe individualizarse con su nombre y cédula de identidad. El semanario se reserva el derecho de seleccionar, extractar, resumir, titular y publicar las cartas recibidas.



www.osc.cl  
denuncias@osc.cl



**2 241 7000**

# Junto a diversos parlamentarios Comunidad judía celebra Janucá en el Congreso Nacional

Por CJCh

El pasado miércoles 18 de diciembre, se conmemoró la festividad judía de Janucá en el Congreso Nacional, liderada por la presidenta de la Comunidad Judía de Chile, Ariela Agosin, y con la presencia de parlamentarios de diversos partidos del espectro político.

La celebración conmemora la victoria de los judíos contra los griegos, hace veintidós siglos, quienes bajo su dominio prohibieron al pueblo judío practicar su religión, en un intento por hacerlo desaparecer. En la oportunidad, la presidenta de la Comunidad Judía de Chile aseguró que “en Janucá, colocamos la janukiá (candelabro de nueve brazos) en la ventana para que su luz pueda ser vista desde el exterior: un recordatorio que, en los momentos más oscuros, tenemos el poder de iluminar nuestro entorno. Esta enseñanza tiene un sentido más profundo este año marcado por grandes desafíos y pérdidas, que nos han golpeado como comunidad. Desde la masacre del 7 de octubre de 2023, hemos vivido momentos de dolor, consternación e impotencia”.

En la ocasión, la senadora Carmen Gloria Aravena señaló: “Es un momento de reflexión, de unidad y de demostración que hoy día podemos confiar en la democracia y la libertad de culto. Somos muchísimos en Chile quienes apoyamos al pueblo judío y, de alguna u otra manera, siempre esperamos que estas fiestas de fin de año sean un espacio de reencuentro”.

En tanto, el diputado Andrés Jouannet, dijo: “Quisiera para esta fecha desearle la paz a todo el pueblo de Israel y que llegue la paz a esa zona del mundo que es tan importante para la humanidad y tan importante para nosotros los que tenemos fe y, por lo tanto, respaldar y apoyar al pueblo judío que está viviendo momentos difíciles en estos momentos”.



► De izq. a der.: David Anzarout (Jefe de misión adjunto de la Embajada de Israel), Ariela Agosin (Presidenta Comunidad Judía de Chile) y la Senadora Carmen Gloria Aravena.

La liturgia estuvo dirigida por el Rabino Yonatan Szewkis, quien recitó la Oración por Chile y pidió paz para nuestro país, el Medio Oriente y el mundo entero. En la también conocida como Fiesta de las Luces, los parlamentarios y otras figuras públicas encendieron las ocho velas de la Janukiá. Las luminarias representaron valores como la paz, memoria, igualdad y diálogo.

Además, estuvieron presentes los senadores Loreto Carvajal, Luz Ebensperger, Rojo Edwards, Carlos Ignacio Kuschel y David Sandoval y los diputados Helia Molina, Juan Carlos Beltrán, Sergio Bobadilla, Mauro González, Cristián Labbé, Karen Medina, Cristhián Moreira, Marlene Pérez y Luis Ignacio Sánchez, representantes de la Embajada de Israel en Chile, de la ONAR y de la comunidad judía de la Quinta Región.



# Graduación IV Medio IH ¡Hasta siempre Generación 2024!

Por IH

En diciembre, el Instituto Hebreo despidió con emoción y orgullo a los estudiantes de la Generación 2024. En los conmovedores discursos de despedida, reafirmaron su compromiso de cuidar su identidad judía y de mantenerse unidos como grupo dondequiera que estén en el futuro.

“Sabemos que la continuidad de nuestro pueblo depende de nosotros. Y que vale la pena, a pesar del antisemitismo, el odio irracional y el miedo. Porque sí, el miedo está ahí, especialmente ahora que salimos de lo conocido para entrar a la incertidumbre: algunos a la universidad, otros a nuevos países. Es en esos momentos cuando debemos recordar que, mientras el mundo arde en indiferencia y violencia, nosotros somos luz y vida. Igual que nuestros antepasados, que sobrevivieron con mucho dolor, pero también con una resiliencia que está en nuestro ADN”, expresó la alumna Paz Velozo en su discurso.

A través del proyecto “Yo te nombro” del Centro Memoria Viva, rendimos homenaje a quienes ya no están entre nosotros, cuyas vidas y sueños fueron truncados durante la Shoá, y recordamos también a los secuestrados del 7 de octubre, de los cuales 101 personas aún no han regresado a sus hogares. El evento contó con la presencia destacada del Embajador de Israel en Chile, Gil Artzyeli, junto a autoridades comunitarias, directivos del colegio, morim y familias de nuestros talmidim. Uno de los momentos más esperados de la graduación fue la entrega de reconocimientos, destacando las virtudes y talentos que los estudiantes cultivaron a lo largo de su trayectoria en el Instituto Hebreo.

Entre ellos, destacaron:

Premio Instituto Hebreo  
**Paz Velozo Englander**

Premio Tikún Olam  
**Antonia Scharager Goldbaum**

*¡Mazal tov Generación 2024:  
que sus sueños se hagan realidad!*





BRING  
THEM HOME  
**NOW**  
#BringThemHomeNow



## QUERIDOS SOCIOS, SOCIAS Y COMUNIDAD EN GENERAL:

Con la esperanza de que los 100 secuestrados puedan abrazar pronto a sus familias, los invitamos a la Inauguración de la placa conmemorativa **#BringThemHomeNOW**, a realizarse el viernes 20 de diciembre a las 18:15. A continuación, rezaremos por ellos y por la paz para Medinat Israel en el Kabalat Shabat.

Su participación es significativa, signo de solidaridad y esperanza, esperamos contar con su asistencia.

CÍRCULO ISRAELITA DE SANTIAGO

 CÍRCULO  
ISRAELITA DE  
SANTIAGO



CONVENIO



# Campaña WIZO Mundial "Mantén la luz encendida"

Janucá es una fiesta de luz y esperanza.  
Juntas podremos mantener la luz encendida  
en la vida de miles de niños y  
familias en Israel

¡DONA AHORA!



La Palabra Israelita

## Publique un saludo de JANUCA

CONTÁCTENOS AL CORREO:

[lapalabra@cis.cl](mailto:lapalabra@cis.cl)

CIERRE DE RECEPCIÓN DE AVISOS JUEVES 26 DE DICIEMBRE





## ENTREVISTA

# León Avayú

## “Kadima Center es el legado que siempre soñé”

Por LPI

“

*Como familia, estamos muy felices de dejar esta huella para las futuras generaciones”.*



**E**l miércoles 18 de diciembre de 2024, será recordada como una fecha clave en la preservación y continuidad judía en Chile.

En aquella jornada se inauguró la primera piedra del Kadima Center, un proyecto de la Fundación León Avayú Beresi y Familia, que viene hacer realidad una nueva etapa en la preservación de las tradiciones judías en nuestra comunidad.

En esta edición de La Palabra Israelita conversamos con Don León Avayú para conocer la historia y sus impresiones de este maravilloso proyecto.

**- Estimado Sr. Avayú, ¿Cómo se gestó la idea o cuál fue la motivación para construir Kadima Center?**

-“Todo comenzó con mi hijo menor Benjamín, quien quería hacer su Bar Mitzvá, para mí, era muy importante que él lo pudiera realizar, ya que mis otras hijas son mujeres y faltaba celebrar un Bar Mitzvá en la familia.

Si bien soy sefaradí, y le tengo mucho cariño a la Comunidad Sefaradí, pero siempre he sido socio del Círculo Israelita desde que estaba en calle Serrano, por lo tanto, elegí el Mercaz para que mi hijo hiciera su Bar Mitzvá y la verdad fue un proceso muy hermoso, me ayudaron mucho en todo lo relacionado al cumplimiento de la halajá.

Aprovecho la instancia para agradecer al Rabino Eduardo Waingortin y a todo su equipo de rabinato, por todo lo que hicieron aquella vez. Lo anterior, me llevó de forma fortuita, a vivir una experiencia que me dejó muy impresionado, conocí el Museo Judío Interactivo ubicado en las instalaciones del Mercaz, lo recorrí completo y varias veces, realmente me impactó y felicité a la familia Pollak por el proyecto. Fue una gran inspiración para mí.

Es cierto, que como familia siempre hemos estado presente para aportar generosamente a diversas comunidades, instituciones y fundaciones de la comunidad, además, nunca le hemos fallado a Israel en el apoyo en las diversas campañas de ayuda en tiempos de guerra, mi padre siempre nos inculcó el amor por Israel.

Sin embargo, sentía que tenía que hacer algo más, y en ese momento nació la idea de hacer la Fundación, que no fue un proceso fácil, y es aquí, en donde debo decir que el Mercaz se portó muy bien y me apoyó en todo momento, la calidad de gestión de su directorio, staff y junto al equipo de Kadima han sido fundamental para el éxito de la Fundación.

El Círculo me facilitó un espacio para realizar las actividades de la Fundación y debo decir que la acogida de las personas ha sido maravillosa, todas las actividades llenas, y por lo tanto, ya era el momento de avanzar, materializando este proyecto construyendo el Kadima Center del cual tuve el honor de inaugurar la primera piedra el pasado miércoles 18 de diciembre”.

**- ¿Cuál es el impacto que espera lograr en la juventud judía con Kadima Center?**

-“Ser el centro neurálgico mas importante de la juventud judía en Chile. Un lugar de encuentro de los jóvenes donde puedan disfrutar,



► Familiares, Rabinos, directivos y staff del Círculo Israelita, presentes en la inauguración de la primera piedra.

desconectarse, estudiar, trabajar, reunirse con amigos. Un centro pensado en ellos y para ellos donde todo pase, y donde todas nuestras actividades puedan suceder. Un espacio donde toda la comunidad, especialmente la juventud, se sienta parte y logre re-inculcar el sentido de pertenencia e identidad con la comunidad que tanto necesitamos en estos tiempos difíciles y de asimilación”.

**- En lo personal, ¿Qué significa para usted, Kadima Center?**

-“Es el resultado de un duro y hermoso trabajo, en donde han participado varios profesionales de la comunidad. Dejó de ser un proyecto personal para convertirse en un proyecto comunitario, en donde hemos invitado a quien desee, a sumarse a la campaña de donar un ladrillo.

En lo personal, Kadima es un sueño hecho realidad, se convirtió en el legado que quería dejar, el legado que siempre soné. Como familia, estamos muy felices de dejar esta huella para las futuras generaciones”.

### Así se verá el nuevo Kadima Center



# Colonialismo de datos: la moneda de cambio del poder en el siglo XXI



Por:

**Jonatan Israel**

Gerente del Área Legal y Tributaria de PwC Chile

Comienza la cuenta regresiva para que las empresas tengan que ponerse al día y evaluar el ciclo de vida de los datos que tienen, los tratamientos que realizan, sus fuentes de legalidad y si hacen o no transferencias internacionales de datos.

En su último libro, *Nexus*, el autor Yuval Noah Harari describe un fenómeno que denomina “colonialismo de datos” y plantea que la información es la nueva divisa de poder del siglo XXI. Según Harari, se vislumbra un futuro en el que un pequeño grupo de corporaciones o gobiernos monopolizará la recopilación de datos globales. Este dominio podría transformar al resto del mundo en colonias de datos, en territorios controlados, no por la fuerza militar ni económica, sino por el poder de la información.

Y, claro, mientras los países desarrollados han avanzado significativamente en marcos regulatorios robustos, como el Reglamento General de Protección de Datos (GDPR) de la Unión Europea, nosotros ya vamos tarde. Recién este año dio el salto al aprobarse en el Parlamento la Ley de Protección de Datos Personales, que hace poco culminó su último trámite en el Tribunal Constitucional, para su posterior promulgación y publicación.

La implementación de esta norma de estándar internacional constituye un gran desafío. Por eso, aquellas empresas que inicien cuanto antes el proceso de adaptación estará en una posición de ventaja respecto de las otras que aún no actualizan su política de datos.

Nadie dijo que es tarea fácil, porque el reto no solo está en la implementación de la ley, sino en la generación de una cultura transversal que proteja los datos personales. Esto derivará no solo en cambios técnicos, jurídicos y tecnológicos, sino que también implicará una revisión respecto de cómo nos aproximamos a los datos personales. Con lo anterior se persigue asegurar tanto la

seguridad y privacidad de los datos, así como promover la confianza de los usuarios y empresas en el ecosistema digital y las transacciones globales. Esto no será solo una labor del Estado y de la futura Agencia de Protección de Datos –que será la autoridad de control–, sino que el sector privado tendrá un rol fundamental.

Ahora que comienza la cuenta regresiva para que las empresas tengan que ponerse al día y evaluar el ciclo de vida de los datos que tienen, los tratamientos que realizan, sus fuentes de legalidad y si hacen o no transferencias internacionales de datos, es momento de que lo hagan en el marco de una visión de cultura de protección de datos transversal.

Esta es la única forma en que podremos, como sociedad chilena, evitar convertirnos en una colonia de datos, y así impedir que otros obtengan los reales beneficios de nuestra información.

“

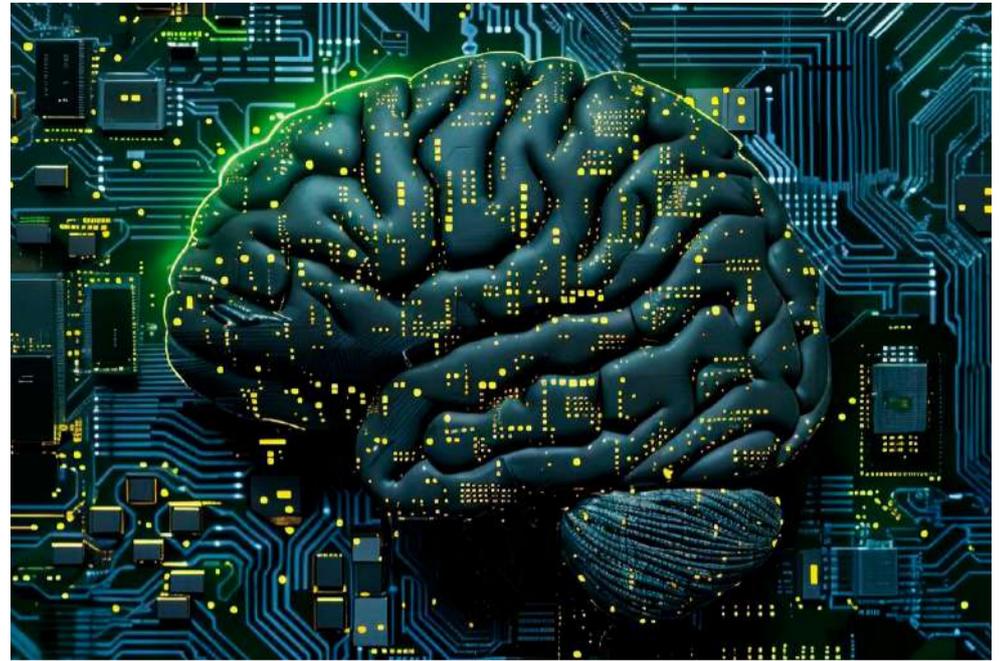
*En su último libro, Nexus, el autor Yuval Noah Harari describe un fenómeno que denomina “colonialismo de datos” y plantea que la información es la nueva divisa de poder del siglo XXI. Según Harari, se vislumbra un futuro en el que un pequeño grupo de corporaciones o gobiernos monopolizará la recopilación de datos globales”.*

# Una empresa israelí se asocia con una de Hong Kong para revolucionar los mercados financieros con IA

Fuente: aurora-israel.co.il (Extracto)

Con sede en Tel Aviv y presencia en Hong Kong, Nueva York, Suiza, Fintica AI es una empresa de tecnología israelí que desarrolla herramientas únicas para la toma de decisiones de inversión, gestión de riesgos, análisis en profundidad y carga de datos con Inteligencia Artificial.

Recientemente la empresa israelí anunció una asociación estratégica con Legend Arb Trading Limited, una firma de trading propietaria con sede en Hong Kong. Como parte de la alianza, Legend Arb adoptará la tecnología de IA no supervisada de Fintica AI para innovar sus estrategias de trading, y también se impulsará el desarrollo de nuevos



productos y soluciones diseñados específicamente para los mercados financieros en la región de China.

Philippe Metoudi, CEO de Fintica AI, destacó que la “colaboración con Legend Arb representa un paso significativo en nuestra misión de revolucionar los mercados financieros con soluciones avanzadas de inteligencia artificial. Juntos podemos aprovechar nuestras fortalezas y explorar oportunidades inexploradas en el sector financiero de Hong Kong y la Gran China”.



## Nicole Risnik & María José Lechuga

### CATERING

### ¿Buscas una forma práctica y deliciosa de disfrutar de la comida casera?

Nuestro servicio de comida a domicilio te ofrece una variedad de platos listos para congelar y disfrutar cuando desees. Además, contamos con un servicio de catering perfecto para cualquier ocasión, brindando a tus invitados el sabor auténtico de la cocina casera.

Haz tu pedido hoy y descubre la comodidad de tener comida deliciosa siempre a mano.

### ¡Te esperamos!





## +56 9 42826679

## Alejandro Jaime V. & Asociados

REALTY CORP

### ESTUPENDAS CASAS EN VENTA

LO BARNECHEA



6 Dorm.

6 Baños

655 sup. const.

[www.propiedades.cl/47647](http://www.propiedades.cl/47647)

LA REINA



5 Dorm.

3 Baños

192 sup. const.

[www.propiedades.cl/49468](http://www.propiedades.cl/49468)

LAS CONDES



5 Dorm.

3 Baños

251 sup. const.

[www.propiedades.cl/48388](http://www.propiedades.cl/48388)

Encuétranos en  [www.propiedades.cl](http://www.propiedades.cl)

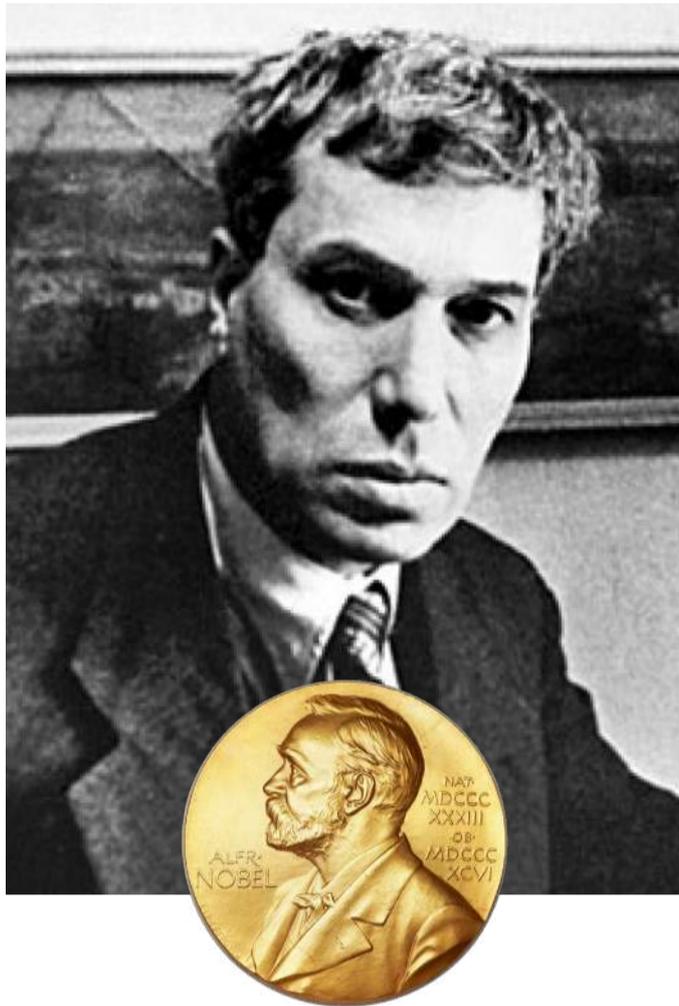
 [info@propiedades.cl](mailto:info@propiedades.cl)

 +562 2232 2828 |  +562 2730 4000

Por Mario Suwalsky W.:

# Boris Pasternak, Premio Nobel de Literatura

Borís Pasternak nació en Moscú el 10 de febrero de 1890 en una familia judía-ucraniana. Su padre fue el destacado pintor Leonid Pasternak, y su madre, Rosa Kaufman, fue una famosa concertista de piano. Según una carta de Leonid a Jaim Najman Biálik los Pasternak descendían de Isaac Abravanel. En su casa desfilaban artistas como Serguéi Rajmáninov, León Tolstói y Rainer Maria Rilke. Su padre se convirtió al cristianismo ortodoxo. Estudió Filosofía en la Universidad de Moscú y en la de Marburg en Alemania. Sin embargo, renunció a la filosofía y regresó a Moscú en 1914 donde publicó su primera colección de poemas.



enemigos de la Unión Soviética con escritos llenos de calumnias.

Pasternak ganó el Premio Nobel en 1958 en el séptimo intento, cuando “Doctor Zhivago” fue publicada en italiano y en ruso por Feltrinelli. En 2011, el periódico Rossiiskaya Gazeta aseguraba que tanto la CIA como el FBI no tenían pruebas de participación en la publicación en ruso de la novela. Sin embargo, en 2014, la CIA desclasificó 99 documentos donde se describía su participación en la publicación en ruso de la novela en Países Bajos en 1958 y en Washington en 1959. El resto de la historia es más conocida: Pasternak envió una carta de agradecimiento a la Academia Sueca. Días

Pasternak destacó por sus poemas “El gemelo en las nubes”, “Mi hermana la vida”, “El año 1905” y “Segundo nacimiento”. Es uno de los cuatro poetas rusos más destacados en la primera mitad del siglo XX, todos de vida trágica dadas las imposiciones

políticas. La Revolución Rusa de 1917 inició su fama como poeta, pero durante la Gran Purga de la década de los 30 fue acusado de subjetividad, aunque consiguió escapar del Gulag. A partir de entonces se ganó la vida traduciendo a los clásicos. En Occidente, Pasternak es conocido por su novela “Doctor Zhivago”, publicada por primera vez en Italia en 1957. Esta obra está ambientada en la Primera Guerra Mundial, luego en la Revolución rusa de 1917, y la posterior guerra civil de 1918-1920. La publicación en Italia sin el consentimiento del Gobierno de la Unión Soviética lo llevó a ser perseguido por las autoridades. En 1958, en el pleno del Comité Central de la Unión de las Juventudes Comunistas, su jefe, Vladímir Semichastny, lo desacreditó diciendo que era una oveja sarnosa que se plegaba a los

después, bajo una intensa presión del gobierno soviético, amenazado con ser expulsado de la Unión Soviética y presionado por el KGB debió enviar otra carta diciendo: “Considerando el significado que este premio ha tomado en la sociedad a la

que pertenezco, debo rechazar este premio inmerecido que se me ha concedido. Por favor, no tomen esto a mal”. En 1959 el caricaturista Bill Mauldin ganó el Premio Pulitzer por la caricatura que muestra a un supuesto Pasternak haciendo trabajo forzado en Siberia y diciéndole a otro prisionero: “Yo gané el Premio Nobel de Literatura, ¿Cuál fue tu crimen?”

La novela tuvo que esperar hasta 1988 para ser publicada en la Unión Soviética, gracias a la perestroika de Gorbachov. Solo en 1989, su hijo Yevgueni fue autorizado para recibir el Premio Nobel en nombre de su padre. En Estados Unidos ocupó durante 26 semanas el primer lugar entre los éxitos de venta. Pasternak falleció 30 de mayo de 1960 cerca de Moscú.

*“Pasternak ganó el Premio Nobel en 1958 en el séptimo intento, cuando “Doctor Zhivago” fue publicada en italiano y en ruso por Feltrinelli. En 2011, el periódico Rossiiskaya Gazeta aseguraba que tanto la CIA como el FBI no tenían pruebas de participación en la publicación en ruso de la novela.*

*Sin embargo, en 2014, la CIA desclasificó 99 documentos donde se describía su participación en la publicación en ruso de la novela en Países Bajos en 1958 y en Washington en 1959”.*

En el **Ámsterdam** de 1942:

# Mi mejor amiga Ana Frank

*Película basada en los recuerdos de Hannah Goslar sobre Ana Frank.*

Fuente: [cinexplicacion.com.mx](http://cinexplicacion.com.mx)

En una historia paralela entre **Ámsterdam** de 1942 donde la opresión nazi acechaba todos los rincones de la ciudad y el campo de concentración de intercambio de Bergen-Belsen en 1945, nos adentramos en la amistad (muy por encima), separación y el breve reencuentro entre Ana Frank (Aiko Beemsterboer) y Hannah Goslar (Josephine Arendsen) durante la Segunda Guerra Mundial.

En tonos pastel visualizamos el verano de 1942, que dan énfasis a la inocencia de la adolescencia que difumina la persecución sistemática de los judíos contrastando con las tonalidades en grises y negros que caracterizaron los campos de exterminio.

Lo inevitable ocurre, la familia de Ana desaparece sin dar una explicación. Por su parte Hannah y su familia son detenidos y llevados a un campo de concentración.





**GUARDA ESTE NÚMERO**

\*4222

**Y SALVA UNA VIDA**

**All-new Kia EV6**  
Único a tu altura



Movement that inspires





PREMIOS 2024 AUTOSMOS

www.kia.cl

Columna de Opinión:

# Acción por sobre inacción: las decisiones de guerra de Netanyahu respaldan el espíritu de Churchill

Por URI KAUFMAN (Extracto)

THE JERUSALEM POST



El 1 de abril de 1941, un grupo de generales iraquíes derrocó a un gobierno pro británico en Bagdad y ofreció entregar valiosos recursos petrolíferos a los nazis. Esta alarmante noticia llegó a Londres durante los días más oscuros de la Segunda Guerra Mundial, cuando una maltrecha Gran Bretaña se enfrentaba sola a la embestida del Eje.

El general Archibald Wavell envió un cable desde Egipto diciendo que “no se podía prestar ninguna ayuda a Irak” y advirtió “en los términos más graves” de lo que ocurriría si el ejército británico intentaba siquiera arrebatarse el control al enemigo. Afortunadamente, el primer ministro Winston Churchill no quiso saber nada de eso. Desestimó a sus generales, ordenó un contraataque y rápidamente devolvió Irak a manos británicas.

Churchill señaló con ironía que, en general, uno debe evitar abarcar más de lo que puede masticar, “pero este principio, como otros en la vida y en la guerra, tiene sus excepciones”.

Esta historia me ha venido a la mente muchas veces desde el 7 de octubre de 2023, cuando los terroristas de Hamás asesinaron a 1.200 israelíes, tomaron como rehenes a otros 250 y desencadenaron una guerra en varios frentes. Inmediatamente después, el presidente Joe Biden pidió moderación, al igual que un grupo de generales estadounidenses enviados a Israel para ofrecer asesoramiento. Hubo muchas voces similares en Israel. Y hubo un movimiento popular que salió a las calles para exigir que el gobierno cediera a las demandas de los terroristas.

## CAMBIOS LIBERTY

+ SEGURO + ÁGIL + CONFIABLE + RESPALDO

Compra y venta de moneda extranjera, monedas de oro

Billetes dólar, euro, etc.

CHEQUES moneda extranjera

Transferencias Bancarias Internacionales

Envíos y recibos a todo el mundo (Western Union)

Retiro y Entrega a su domicilio Sin costo ni Comisión.

SEGURIDAD:  
Cajas y estacionamiento Privado.

**44** años de experiencia profesional  
Al Servicio de la Comunidad.

AV. PROVIDENCIA 2653, LOCAL 10. EDIF. FORUM  
(LADO VIAJES FORUM) ♦♦ TOBALABA

Fono: 2 2335 7113 / 2 2231 2697 / 2 2335 4164

Celular: 9 9233 9159

aaliberty@gmail.com - www.cambiosliberty.cl



## MAX COLOMA

### PROPIEDADES

EXPERTOS EN COMUNICACIÓN, CONFÍANOS TU PROPIEDAD

Elige tu próximo hogar con nosotros

#### Venta

Las Nieves - Vitacura



UF 13.000



246 m<sup>2</sup>



2



2



UF 6.350



87 m<sup>2</sup>



3



2

Luis Thayer Ojeda - Providencia

Búscamos propiedades en San Carlos de Apoquindo, Vitacura y Providencia.

Te ayudamos con la venta o arriendo de tu propiedad.

CONTÁCTANOS!



www.maxcolomapropiedades.cl

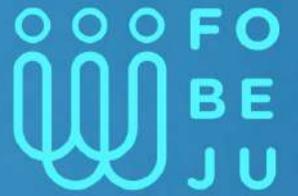


+56 9 9239 2622



maxcolomapropiedades.cl

Vendemos más porque comunicamos más!!



Vive la fiesta de

# Januca

con nuestra tienda



[www.fobeju.cl/tienda](http://www.fobeju.cl/tienda)



LAS MEJORES VACACIONES SON EN

# MACCABILANDIA

16 de diciembre al 31 de enero

ESTE VERANO, MACCABILANDIA VIVIRÁ SU VERSIÓN DE

## MINI MACCABIAH

DESDE LOS 3 AÑOS

TODA LA INFORMACIÓN EN [WWW.EIM.CL](http://WWW.EIM.CL)

HORARIO DE 9 A 16 HRS.

CONTÁCTANOS: [ATSOCIOS1@EIM.CL](mailto:ATSOCIOS1@EIM.CL) | +56 9 6619 1581

20% de descuento  
en todas las compras a los lectores de La Palabra Israelita



# efe

av las condes 7430 local 5  
[www.theefeshop.com](http://www.theefeshop.com)  
@theefeshop

# ACTIVIDADES DEL CÍRCULO ISRAELITA DE SANTIAGO



**JANUCA**  
*familiar*

**¡BINGO FAMILIAR!**

**INFLABLES DE AGUA**

**PRESENTACIÓN CARRO BOMBA**

**RELLENO DE SUFGANIOT**

**DECORACIÓN DE MOCHILAS CON MOTIVOS DE JÁNUCA**

**¡SHUK! CAFETERÍA ABIERTA**

**¡Y MUCHO MÁS!**

**VIERNES 27 DE DICIEMBRE 16:00 HRS**

**ENCENDIDO VELAS JÁNUCA Y SHABAT 19:00 Y LUEGO GRAN CENA MALÓN**

**CÍRCULO ISRAELITA DE SANTIAGO**



TE INVITAMOS A COMPARTIR EN COMUNIDAD

**JANUCA**

**¡GRAN CENA MALÓN!**

**VIERNES 27 DE DICIEMBRE DESPUÉS DE KABALAT SHABAT**

**INSCRÍBETE EN EL LINK**

Te invitamos a traer comida y postres\* pensando en la cantidad de integrantes de tu grupo familiar, para luego compartir entre todos.

\* Comida ovolactea, vegetariana y/o pescado: - No se puede traer alimentos con pollo y/o carne.

**CÍRCULO ISRAELITA DE SANTIAGO**



**ZMAN LEMUSICA**

¿Quieres conocer las canciones israelíes del ayer y hoy? ¿Conocer la historia detrás de cada artista?

¡Entonces estás en el lugar correcto! Inscríbete hoy para aprender hebreo de una forma diferente.

**Todos los martes de enero de 19:00 a 20:00 hrs en el Mercaz.**

¡Lehitraot nos vemos!

No es necesario saber hebreo, ¡Solo tener las ganas de aprender!  
Valor mensual \$40.000  
Pagar al momento de la inscripción.  
Pagar antes del 30 de dic.  
No habrá reembolso del depósito por inasistencia

**CÍRCULO ISRAELITA DE SANTIAGO**

*El judaísmo se vive en el Mercaz*



**PREPARA TUS MALETAS PARA TRAVESÍA SEFARAD 2025**

POR LAS HUELLAS DE LA HERENCIA JUDÍA ESPAÑOLA EN LA PENÍNSULA IBÉRICA

**¡INSCRIPCIONES ABIERTAS!**

**12 AL 20 DE MAYO, 2025**

**CÍRCULO ISRAELITA DE SANTIAGO**

*El judaísmo se vive en el Mercaz*

**Dr. RICARDO DUEÑAS ROSINZKY**

**URÓLOGO**

• Cirugía Robótica

☎ **2299 0299**  
(Clínica Arauco)

JAIPRO.CL

**Jai**  
PRODUCCIONES

MATRIMONIOS · BAR/BAT MITZVA · ORQUESTA

CONTACTO@JAIPRO.CL · +56 9 9250 8686

**ACTIVOS**  
CUIDADO A DOMICILIO

**SERVICIOS**

CUIDADO POR 12/24 HORAS.  
SEGURIDAD EN TRASLADOS E INGRESO AL DOMICILIO.  
EVALUACIÓN INICIAL ONLINE Y/O PRESENCIAL.  
SUPERVISIÓN DE NUESTRO PERSONAL.  
SEGURIDAD, CONFIANZA, COMPROMISO Y APOYO.

+ 56 9 4242 8363  
activostecuida@gmail.com  
www.activos.cl



**Building Connections**

LOS PROBLEMAS DIFÍCILES LOS SOLUCIONAMOS DE INMEDIATO. PARA LOS IMPOSIBLES, PODEMOS DEMORAR UN POCO MÁS.

**Llegaron propiedades con contratos de arriendo a empresas Prime, y rentabilidad de 2 dígitos.**

Contáctenos: teléfonos 226333532 - 226339351,  
Huérfanos # 757, Of. 703  
Mkaplun@kayco.cl www.Kayco.cl



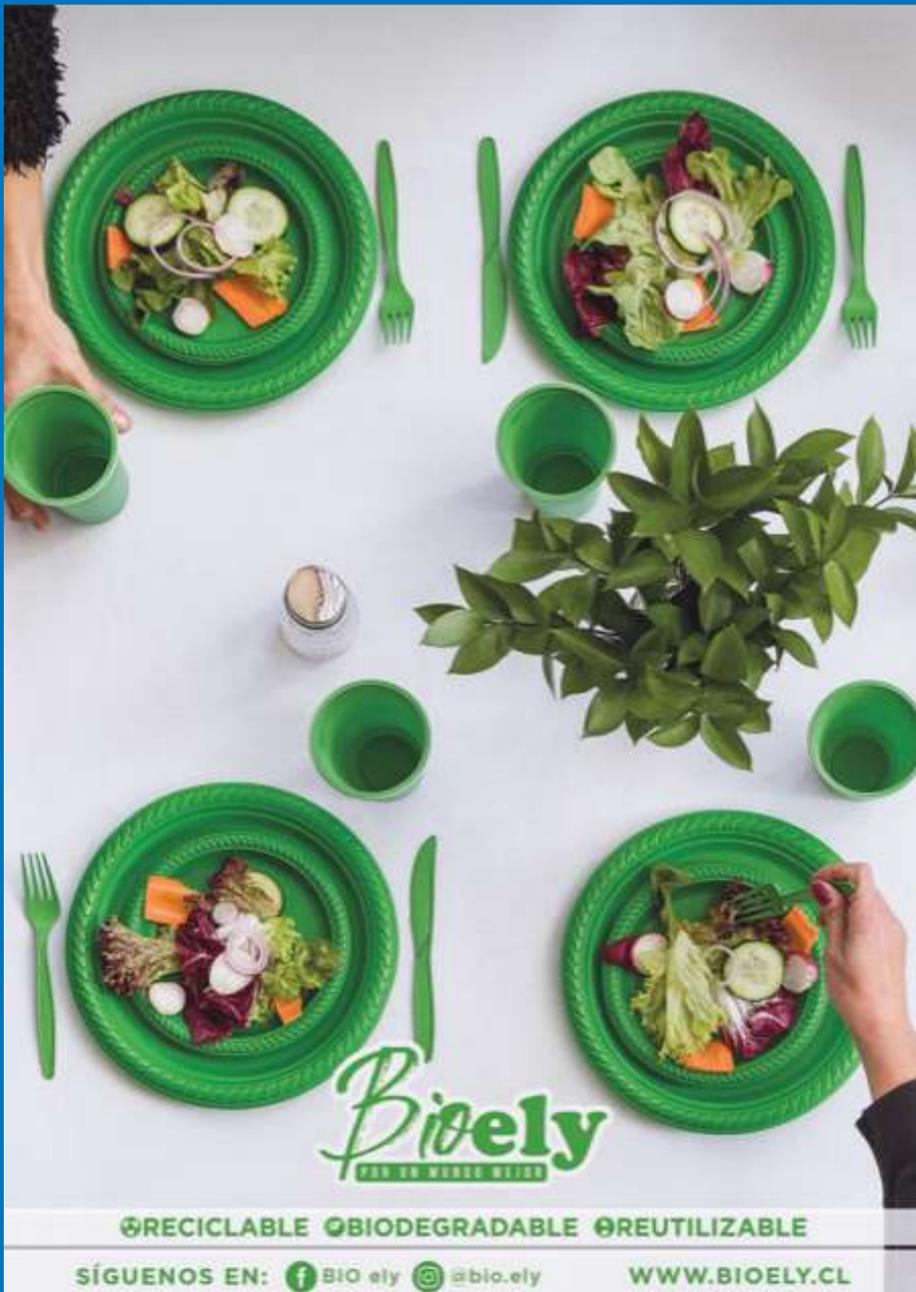
**Kayco International Group**

**Dr. Andrés Codriansky**

**Oftalmólogo Adultos**

Cirugía Refractiva  
Catarata, Córnea

**Centro de la Visión**  
<http://centrodelavision.cl>  
Fono: 233030000



**Bioely**  
PAR EL MUNDO MEJOR

♻️ RECICLABLE ♻️ BIODEGRADABLE ♻️ REUTILIZABLE

SÍGUENOS EN:  BIO ely  @bio.ely [WWW.BIOELY.CL](http://WWW.BIOELY.CL)

**BOTOX CAPILAR**  
PROTEINA DE COLÁGENO

**ALISADO PERMANENTE**  
ARGAN Y OJON / SIN FORMOL

**TRATAMIENTO CELULAS MADRES**  
FORTALECIMIENTO DEL FOLICULO

**TRATAMIENTO RECONSTRUCTIVO SOS**  
RECUPERACION TOTAL



Descubre lo que puede ser tu pelo

**SERVICIO A DOMICILIO**

CONTACTAME  +569 74790927  
ALEJANDRA BENADO ALBAGLI

# R. JELÍNEK

ORIGINAL CZECH DISTILLERY



## ¡Ahora en Chile!

### El auténtico espíritu de la fruta desde 1894

## PLUM LIQUEUR

LICOR DE CIRUELAS PLUM  
Certificado Kosher · 18% alc. 700ml

Elaborado con ciruelas provenientes de nuestros propios huertos en el reconocido valle de las ciruelas, este exquisito licor ofrece un sabor verdaderamente excepcional. Disfruta de los ricos sabores de ciruelas perfectamente maduras, creando un viaje sensorial que es tanto lujoso como inolvidable.



## SILVER SLIVOVITZ

PLUM BRANDY

BRANDY DE CIRUELA DE 10 AÑOS PARA PÉSÁJ

Certificado Kosher · 50% alc. 700ml

Brandy de alta calidad, tres veces destilado, conservando la antigua receta de R. Jelínek. Kosher para Pésaj Silver Slivovitz, elaborado con las mejores ciruelas, tiene un sabor suave y ligeramente almendrado.



## KOSHER SLIVOVITZ

FIVE YEARS OLD

BRANDY DE CIRUELAS DE 5 AÑOS  
Certificado Kosher · 50% alc. 700ml

Producido a partir de frutas completamente maduras. Este producto triple destilado, elaborado a partir de nuestra propia receta, se ubica entre las bebidas alcohólicas de primera calidad a nivel mundial.



## GOLD PLUM BRANDY

SLIVOVITZ

BRANDY DE CIRUELA DE 10 AÑOS  
Certificado Kosher · 50% alc. 700ml (Añejado)

Producido a partir de la mejor selección de ciruelas cosechadas tardíamente. La triple destilación y el proceso de envejecimiento paciente otorgan un sabor suave a este brandy. Este producto típicamente Checo ha sido elaborado de la misma manera tradicional durante más de cien años en la región de Vizovice en Bohemia.



## PEAR WILLIAMS

PEAR BRANDY

BRANDY DE PERA  
Certificado Kosher · 42% alc. 700ml

Nuestro maestro destilador selecciona la variedad especial de pera Williams de tres continentes, dependiendo de la temporada. Utilizando métodos de producción transmitidos durante cuatro generaciones, creamos un producto con un aroma y sabor excepcionales, que ha deleitado a clientes de todo el mundo durante muchos años.



## CERTIFICADO KOSHER

Rabinos supervisan todo el proceso de producción durante el año:

- ▶ Controlan la producción de fruta, fermentación y destilación.
- ▶ Sellan el tanque con destilados almacenados.
- ▶ Supervisan la limpieza de la línea de embotellado.



R. JELÍNEK

ORIGINAL CZECH DISTILLERY

INFORMACIÓN Y VENTAS:

+56 9 9870 7379

kosher@bluered.cl